

EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY



Año XXXIII

MONTEVIDEO, JUNIO 1.º de 1945

N.º 905



Fundador y Redactor Responsable: Arnaldo Pedro Parrabère

Cuadros inolvidables de nuestra tierra



— RONCAL —

Grupo de trajes roncaleses
junto a la tumba de Gayarre

ARNALDO PEDRO PARRABERE

Administra bienes
Desempeña funciones de Apoderado
Seguros — Asuntos Judiciales
Tramitación de Sucesiones
Propaganda comercial



Oficinas URUGUAY 1262
(casi esquina YI)
Horario: días hábiles, exceptuando
los sábados: de las 16 a las 18 horas
Teléf. 8 57 53 Montevideo

SAGARDA SIDRA CHAMPAGNE

TOMADA HELADA ES DELICIOSA
Esta es la marca que ha obtenido el
único Gran Premio en la
Exposición Internacional de Medicina e
Higiene del Centenario.

Únicos Importadores
VALENTIN MARTINEZ & Cia.
Escritorios y Ventas: PIEDRAS 509
Cargas: 25 DE AGOSTO 514

José Lizarraga e Hijos

Importadores

Sucesores de Zabaleta & Lizarraga
Casa fundada en 1885 — 25 de Mayo 712
Especialidad en artículos de Bazar,
Juguetería y Ferrería
Ventas por Mayor y Menor
Teléf. 8 07 50

LUIS SAN MARTIN

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

Oficina y Barraca:

1970 — CUAREIM — 1978
Teléf. 8 67 26 Montevideo

Sucesión NICOLAS INCIARTE

Consignaciones de Frutos del País

OFICINAS:
PARAGUAY 1635
BARRACA:
CUAREIM 2030
TELEF. 8 53 49

GARAYALDE

JOYERIA FINA

PITTALUGA y ESCARIZ Sucesores

Importadores - Fabricantes

Especialistas en fabricación de joyas modernas
Talleres adjuntos al local de ventas

ITUZAINGO 1433 - Montevideo
Teléf. 8 20 88

Garayalde Hermanos

Importadores de Productos Químicos

Especialidades farmacéuticas. — Perfumería
Artículos de tocador. — Cirugía y Laboratorio

TELEFONOS: 8 58 21 — 8 58 22

1368 - PARAGUAY - 1372

1365 - PLAZA CAGANCHA - 1369

OBTENGA VD. UN NUEVO SOCIO PARA "EUSKAL ERRIA"

Cuota de ingreso \$ 1.00

Cuota mensual adelantada " 1.00

Consejo y Comisiones de "Euskal Erria" en el Ejercicio 1944-45

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente: D. Juan Domingo Uriarte. Calón, 1599. Teléfono: 8-50-37.

Vice Presidente: D. Julio Garra. Bulevar España, 2677. Teléfonos: 41-19-17; 2-58-56; 2-58-57 y 22-32-16.

Secretaría: D. Enrique Berhou. Juan Paullier, 2358. Teléfono: 2-78-34.

Pro Secretario: D. Pedro Artecha. Feliciano Rodríguez, 2962. Teléfono: 41-35-59.

Tesorero: D. Fernando Alberto Parrabère. Cuñapirú, 1279. Teléfonos: 2-61-87, 2-58-56 y 2-58-57.

Pro Tesorero: D. José Manuel Iguain. Rivera, 3605. Teléfonos: 41-11-56 y 8-01-28.

Bibliotecario: D. Augusto Larrieu. Yaguarón, 1683. Teléfono: 9-19-71.

Vocales: Daroteo Garriz Iza. Bulevar Artigas, 2446. Teléfono: 2-68-94.

Dr. José Martín Leunda. Duvimioso Terra, 1661. Teléfono: 4-49-02.

D. Valentín Gelós. Asencio, 1366. Teléfono: 2-46-85.

D. Alberto Beyfio. San Quintín, 4260. Teléfonos: 22-52-34 y 8-97-61.

D. Julia Aguerre. Venezuela, 1339. Teléfono: 2-33-70.

SEÑORAS

Presidenta: Rosa G. de Iguain. Rivera, 3605. Teléfono: 41-11-56.

Vice Presidenta: Blanca H. de Allende. Solano Antuña, 2955. Teléfono: 41-18-52.

Secretaria: María Ana B. de Janssen. Cartagena, 1624. Teléfono: 40-08-34.

Pro Secretaria: Aurea A. de Marrero. Somme, 1592. Teléfono: 41-17-15.

Tesorera: Elida A. de Gardella. 18 de Julio, 1745, Piso 1.º, Ap. 1. Teléfono: 4-80-28.

Pro Tesorera: Botbina Perea de Guisasola. Avda. Suárez, 3092. Teléfono: 2-69-92.

Vocales: Antonia U. de Salazarria. Av. 18 de Julio, 1745, Piso 1.º, Ap. 3. Teléfono: 4-80-28.

Remigia E. de San Martín. Av. Agraciada, 2725. Teléfono: 2-51-89.

Joaquina E. de Suquivilde. Mercedes, 1157. Teléfono: 8-80-17.

Pilar Mairal de Hormaeche. Luis de la Torre, 689. Teléfono: 41-18-52.

Paquita A. de Duvigneau. Veracierta, 1697 (Malvin). Teléfono: 40-13-21.

Chinda Olivera Ortíz. Ejido, 1577 (Piso 5.º), Ap. 10. Teléfono: 8-81-85.

María Luisa B. de Abal. Colonia, 909. 4.º Piso. Teléfono: 8-51-26.

María Antonia A. de Hormaeche. Solano Antuña, 2955. Teléfono: 41-18-52.

Catalina Darritchau. Bulevar Artigas, 1936. Teléfono: 4-35-43.

María Luisa Yribarna de Batlle Berres. 18 de Julio, 1333 (Ap. 78). Tel. 85-2-49.

Aurelia Archayaletta. Canelones, 1716. Teléfono: 41-33-42.

BENEFICENCIA E INSTRUCCION

Presidente: Dr. D. Juan Ibarra Aguerrebere. Andes, 1435 (Ap. 18, Piso 3). Teléf.: 9-07-19.

Vice Presidente: D. Miguel Rathén. Solano García, 2428. Teléfono: 41-20-24.

Secretario: D. Dionisio Garmendia. Ramón Márquez, 3335. Teléfono: 2-67-34.

Pro Secretario: D. Juan Montestruc. Copurro, 873. Teléfono: 22-54-37.

Teléfono: 22-54-37.

Tesorero: D. Vicente Martínez. Andes, 1224 (Ap. 3). Teléfono: 8-35-70.

Vocales: D. Enrique A. Massé. Venezuela, 1414. Teléfono: 2-56-88.

D. Mario J. Ibarra. 18 de Julio 1076. Piso 4.º, Ap. 14.

COMISION DE FIESTAS, ARTE Y CULTURA

Presidente: Dr. D. Vicente de Amézaga. Juan Paullier, 1615, 3.º P. Teléfono 4-89-63.

Vice Presidente: D. Martín Aguirre Rodríguez Larreta, Yl, 1486. P. 8.

Tesorero: D. Antonio Ecurra. Concepción Are-
nal, 1468. Tel. 40-16-32 y 4-56-19.

Vocales: D. Ricardo de Guisasola. Av. Suárez, 3091. Teléfono: 2-69-92.

Dr. D. José Pedro Zubillaga. Pablo de María, 1184. Teléfono: 4-96-70.

INTERNA

D. José Manuel Iguain. Rivera, 3605. Teléfonos: 41-11-56 y 8-01-28.

D. Enrique Berhou. Juan Paullier, 2358. Teléfono: 2-78-34.

D. Augusto Larrieu. Yaguarón, 1683. Teléfono: 9-19-71.

D. Luis Ruiz Idiazábal. Río Negro, 1410. Teléfono: 8-36-91.

PELOTA

Presidente: D. Luis Ruiz Idiazábal. Río Negro, 1140. Teléfono: 8-36-91.

Vice Presidente: D. Luis Palma. Guayabo, 1525 (P. 2, Ap. 7). Teléfono: 4-41-45.

Secretario: D. Juan B. Bordabehere. Ido de Lobos, 1531. Teléfono: 9-17-46.

Tesorero: D. Ricardo Vilardebé. Julio Herrera y

Reissig, 560. Teléfono: 2-30-46.

Pro Tesorero: Dr. D. Jorge W. Murdoch. Colonia, 1359. Teléfono: 8-01-70.

Vocales: D. Leandro Gómez Harkey. Bulevar España, 2921. Teléfono: 8-97-81.

D. José María Fernández Usandizaga. Obligado, 1004. Teléfono: 8-44-16.

ADMINISTRADOR DE LA REVISTA SOCIAL

Manuel Mujica. Carapé, 2086. Teléfono 4-26-64.

INSPECTORES DE LA SEDE CENTRAL

D. Luis Ruiz Idiazábal. Río Negro, 1140. Teléfono: 8-36-91.

D. Aitor Hormaeche. Pedro Berro 642. Teléfono: 41-18-52.

INSPECTORES DEL RECREO DE MALVIN

D. Juan Harambure Tinsier. 31 de Marzo, 3183. Teléfono: 40-21-29.

D. Manuel Mujica. Carapé, 2086. Tel.: 4-26-64.

Compañía Nacional de Carruajes

— de —

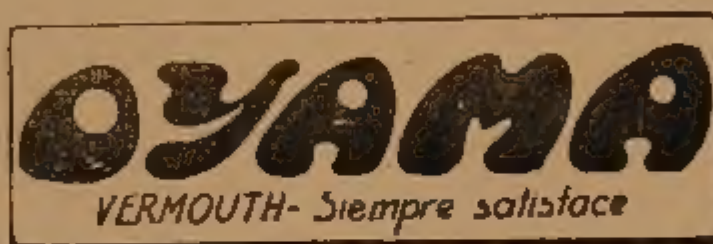
Francisco C. Miramonte

AVENIDA 18 DE JULIO N.º 1660/64 (Plaza de los Treinta y Tres)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejoramiento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas condiciones para servir al público por la modicidad de sus precios

Quien nos consulte siempre saldrá beneficiado

TELEFONO: 4 48 76



**Tome mate
con**



LIVRE



La Reina de las Yervas



EUSKAL ERRIA

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912



Fundador y Redactor Responsable:
Arnaldo Pedro Parrabère

Domicilio: Bulevar España 2670

Órgano oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168.-U.T.E. 8-70-77
Casa impresora "Imprenta Agraciada".— M. Iglesias.— Agraciada 1923

AÑO XXXIII

MONTEVIDEO, JUNIO 1.º DE 1945

N.º 908

Informe de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erria" - Ejercicio 1944-45

Montevideo, Abril de 1945.

Señor Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria", Don Juan Domingo Uriarte,
Señor Presidente:

LAS Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erria", al terminar su misión en el Ejercicio 1944-45, vienen a dar cuenta a ese H. Consejo Directivo, y por su intermedio a la H. Asamblea General, de las actividades desplegadas.

Hemos trabajado con cariño, especialmente en la beneficencia, que tantos consuelos depara a los verdaderamente necesitados. Nuestras entradas mensuales no alcanzan para realizar todo el bien que deseáramos, como puede apreciarse por los balances mensuales que ofrecemos en nuestra Revista social.

Nuestra obra de caridad encuentra eco simpático en todos los corazones, pues la admiran, la aplauden y le prestan su valioso concurso, lo que constituye un aliciente para nosotros.

Ese Consejo nos brindó su confianza y su apoyo, a los cuales hemos correspondido con nuestra acción.

Sólo lamentamos que las dificultades reinantes en todos los órdenes, hayan detenido el progresivo desenvolvimiento de esta obra tan simpática. Esperamos tiempos mejores para la obra de "Euskal Erria".

CONSTITUCION DE NUESTRAS COMISIONES

El 7 de Julio de 1944 reunieron en la sede central los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción bajo la presidencia del señor Juan Domingo Uriarte, Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria" y actuando en Secretaría el señor Enrique Berbau. Realizada la distribución de cargos, la Comisión de Beneficencia e Instrucción quedó integrada así, por el Ejercicio 1944-45:

Presidente: Dr. Juan Ibarra Aguerrebere.

Vice-Presidente: D. Miguel Rethén.

Secretario: D. Dionisio Garmendia.

Pro-Secretario: D. Juan Montestruc.

Vocales: D. Enrique A. Massé y D. Mario J. Ibarra.

El señor Presidente de ese Consejo dirigió afectuosas palabras de congratulación a la nueva Comisión, a la que deseó completó éxito en su labor, agradeciendo el Dr. Ibarra Aguerrebere en nombre propio y en el de sus compañeros.

Comisión de Señoras. — Fue enviada, por la Comisión de Beneficencia e Instrucción, la lista de las socias que integrarían la Comisión de Señoras por el Ejercicio 1944-45, a fin de que la designara el Consejo Directivo, cuyos nombres fueron éstos: Rosa G. de Ignatín, Paquita A. de Duviols, Chinda Olivera Ortíz, Elida A. de

Gardella, Antonia U. de Salavarría, Remigia E. de San Martín, María Ana B. de Janssen, Joaquina E. de Suquillvide, Pilar M. de Hormaeche, Balbina P. de Guisasola, María Luisa B. de Abal, María A. de Hormaeche, Blanca H. de Allende, Catalina Darritchon, Aurea A. de Marrero.

CONSTITUCION DE LA COMISION DE SEÑORAS

Se realizó el 3 de Agosto de 1944. —Acta N.º 709—. En ese acto, antes de la elección, el señor Presidente, Dr. Juan Ibarra Aguerrebere, manifestó que, en la elección a efectuarse, los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción no tienen ninguna ingerencia pero que, de acuerdo o conforme con la tradición, presenciarían la elección y que no tenía preferencia por ninguna, en particular, porque entendía que todas y cada una de ellas eran dignas para el cargo que se les votara, creando así un ente unido por afecto y cordialidad, que era lo más saliente de las características de "Euskal Erría". Aconsejó la votación por cargo, señalando sus ventajas, lo que se realizó de inmediato.

Más tarde se eligieron otros miembros para la Comisión de Señoras, quedando ésta constituida, finalmente, en esta forma:

Presidenta, Rosa G. de Iguain.

Vice Presidenta, Blanca H. de Allende.

Secretaria, María Ana Bidegaray de Janssen.

Pro Secretaria, Aurea A. de Marrero.

Tesorera, Elida A. de Gardella.

Pro Tesorera, Balbina Perea de Guisasola.

Vocales: Antonia U. de Salavarría, Remigia E. de San Martín, Joaquina E. de Suquillvide, Pilar Mairal de Hormaeche, Paquita A. de Duvigneau, Chinda Olivera Ortíz, Luisa B. de Abal, Antonia A. de Hormaeche, Catalina Darritchon, María Luisa Yribarne de Batlle Berres y Aurelia Arecha-valeta.

AL BANCO DE LA REPUBLICA

Fué pasada una nota al Banco de la República informándole que las señoras Presidenta y Tesorera, y en ausencia de cualquiera de éstas, la Vice Presidenta y la Pro Tesorera, estaban autorizadas para retirar los fondos que correspondían a esta sección, depositados en dicho Banco de la República.

EL 32.º ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA COMISION DE SEÑORAS

Recordando este feliz aniversario de la fundación de nuestra Comisión de Señoras ocurrida el 17 de Agosto de 1913, la Presidenta que suscribe ofreció un chocolate a sus compañeras y Presidentes de Comisiones en nuestros salones, el que

se desarrolló en un ambiente de delicada fraternidad. De esta manera hemos honrado esta fecha que constituye un homenaje a la memoria de tantas compañeras que nos precedieron en actividades proficuas, y que afirmaron la estabilidad de nuestra amada Institución "Euskal Erría".

FUNERAL POR LOS SOCIOS FALLECIDOS

Como todos los años, debidamente autorizadas por ese Consejo Directivo, en la Iglesia de los Vascos realizamos, el 20 de Setiembre, el funeral por los socios fallecidos. Lástima que, momentos antes de comenzar tan piadoso acto, una lluvia torrencial nos privó de mayor concurrencia. El discurso de circunstancias estuvo a cargo de nuestro hermano de raza, el poeta R. P. Félix Cruz Ugalde, de la Congregación del Inmaculado Corazón de María.

ORGANIZACION DE UNA KERMESSE

Estas Comisiones organizaron una kermesse, a raíz de una proposición hecha por ese Consejo Directivo, cuyo producto, unido a la colecta pro niños Vascos que habíase realizado hace unos años, debía destinarse a los vascos necesitados de ambas vertientes de los Pirineos y para nuestro Reparto de Navidad.

Enviamos una circular, en sobre cerrado, a cada socio y asociada, pidiéndoles su concurso para este acto.

Se obtuvo de la Intendencia Municipal la debida autorización, se pagaron los impuestos del caso y la kermesse permaneció abierta, en nuestro salón de fiestas, por espacio de quince días.

El Centro "Euskaro Español" nos ofreció un festival, cuyo producto destinó a nuestra finalidad, gentileza que apreciamos mucho.

Lamentamos que el resultado de esa kermesse no colmó nuestros anhelos ni nuestros propósitos.

Por el balance que hicimos conocer en la Revista, los miembros de ese Consejo conocerán lo que se arbitró por venta de las cédulas.

Reunidas estas Comisiones con los señores delegados de ese Consejo y los Presidentes de las Comisiones Auxiliares, se dió cuenta completa y documentada de todo, y en manos de ese Consejo está ahora la misión de distribuir los fondos que quedaron, una vez que hemos utilizado nuestra parte para nuestra obra de caridad.

EL REPARTO DE NAVIDAD

Se verificó, como en años anteriores, el 23 de Diciembre, en nuestra sede.

Su organización fué correcta.

Todos los que fueron favorecidos con los obsequios de estas Comisiones, se retiraron satisfechos.

Se estableció que cada socio que no hubiera

contribuido a este reparto con algún donativo, debía abonar un peso para la solicitud de tarjeta para algún pobre que recomendara.

LAS SOCIAS PROTEGIDAS

Por el cuadro que ofrecemos más adelante, podrá apreciarse que todo lo que se cobra por concepto de cuotas de socias está destinado a los pobres.

Es éste un santo apostolado.

La Presidenta de la Comisión de Señoras abona, por su parte, en forma personal, la cuota mensual de una pobre uruguaya que no es descendiente de vascos, y que tiene 103 años.

RIFA DE UNA ALFOMBRA

La Presidenta que suscribe donó una alfombra, que será rifada, con la debida autorización de ese Consejo Directivo, cuyo producto será "Pro Pabellón de Ancianos en Malvín".

SOCIAS FALLECIDAS

Hemos perdido, en este Ejercicio, algunas socias, cuyos nombres consignó nuestra Revista y a las cuales hemos dedicado nuestro homenaje.

Además, a varias socias que tuvieron desgracias de familia, estas Comisiones las acompañaron con todo cariño.

LAS SESIONES

En nuestras sesiones se trataron diversos asuntos, y de todas las resoluciones tomadas fué la brada el acta correspondiente.

PROXIMO REPARTO

Pensamos realizar, clausurando el Ejercicio 1944-45, para el 27 de Mayo próximo, un reparto extraordinario de prendas de vestir a nuestras ancianas protegidas, en nuestra sede central, en el momento de entregarles la cuota mensual de dicho mes.

Aprobación y recomendación del Consejo

Consejo Directivo.

Montevideo, 15 de Mayo de 1945.

Considerado en sesión de la fecha el informe precedente de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, fué aprobado por unanimidad, tributándose un voto de confianza, agrado, y simpatía, a labor tan afanosa y digna que contribuyó a la afirmación de los prestigios de "Euskal Erría".

El Consejo Directivo encontró siempre en estas Comisiones de prestigio estatutario, la cola-

PARA EL FUTURO: MAS SOCIAS

Estas Comisiones desean que sea mayor el número de socias.

Necesitamos más elementos, nuevas compañeras que secunden nuestra acción.

De esa manera esta obra podrá extenderse más y más y los resultados serán siempre provechosos.

NUESTRA GRATITUD

Debemos expresar, por la presente, nuestra palabra de amplio reconocimiento a ese Consejo Directivo y a las Comisiones Auxiliares, por las atenciones recibidas, como también al señor D. Vicente Martínez, compañero meritísimo y noble que tiene a su cargo la contabilidad de nuestras Comisiones, cuyo trabajo realiza con dedicación que le honra, y que tanto nos favorece y a aquellos socios y benefactores que han respondido a nuestros llamados.

Para todos, pues, la gratitud de estas Comisiones.

SEÑOR PRESIDENTE:

Las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras terminaron su misión.

Les queda la satisfacción íntima de haber trabajado con cariño y sinceridad.

Ese Consejo puede contar con nuestra dedicación futura, pues amamos esta obra profundamente.

Al esperar la aceptación de este informe, tanto de ese Consejo como de la H. Asamblea, a ambos los saludamos con la mayor consideración.

JUAN IBARRA AGUERREBERE,

Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

Dionisio Garmendia,
Secretario.

ROSA G. DE IGUAIN,

Presidenta de la Comisión de Señoras.

María Ana B. de Janssen,
Secretaria.

boración eficiente y fueron también, factores del indiscutible éxito de "Euskal Erría", a lo largo de tantos años.

En consecuencia, con especial recomendación, pase, a sus efectos, a la Asamblea General Ordinaria del 23 de Junio próximo.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erría":

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente.

Enrique Berhau,
Secretario.

Nómina completa de las asociadas de "Euskal Erria" al 1.º de Junio de 1945

A		1402	Buirramos, Genara Alba	1267	Echenique, Escolástica G. de
116	Argul, Graciana A. de	1423	Beguiristain, María Natura	1345	Etchebarne Ithurralde Mariana
524	Aphesteguy, Francisca	C		1346	Etchebarne, Mariana
597	Alustiza, María Inés, Dra.			1259	Eiras, Elida San Martín de
671	Arregui, Dominga			1363	Echenagusia Iruleguy, Susana
772	Arín, Demetria A. de	16	Cobas, Clarita I. de	1417	Elgarresta, Adela Zulema de
795	Armanino, Martina A. de	21	Cortabarría, María G.		
953	Aiscar, Mariana C. de	585	Cazenave, Juana		
1014	Alonso, Julia West de	617	Christy, Pepita O. de		F
1087	Athor, María Eugenia	888	Caubarrère, Orfilia West de		
1158	Arechavaleta, Aurelia	892	Cortabarría, Josefina R. de	586	Fernández, María L. E. de
1189	Aldecoa, Anita E. de	1003	Catalina, Elena	742	Fernández Quijano, M. B. de
1211	Alvarez, Nicomedes B. de	1232	Carrasco, Catalina S. de	1038	Fuentes, Joaquina M. de
1226	Abal, María L. Bidegaray de	1235	Carrasco, María I. de C.	1378	Ferraro Costa, María Rosa B. de
1262	Aguerrondo, Aurora B. de	1239	Carrasco, Fermína S. de		
1265	Arana, Julia Iñiguez de	1252	Candean Urruty, Julieta		G
1334	Altein, Matilde Candean de	1362	Castaingdebat, María A. de		
1353	Arín, María Ayphassorho de	1380	Carbonell, Rosa M. de		
1357	Allende, Blanca H. de	1386	Cautios, Della Cella H. de	15	Guerra, María I. de
1364	Alonso, Echenagusia Julia	1396	Crespi, Almudina M. Ubalt de	101	Garayalde, Damiana E. de
1366	Acheriteguy, Graciana			103	Garayalde, Josefa E. de
1372	Ayerza, Ignacia U. de	1408	Cenán, Juana Astisia de	107	Garayalde, Paula Z. de
1385	Aguerreberre Ibarra, Lola	1409	Cenán, Josefa	378	Garayalde, Rosario A. de
1395	Aguerre, Matilde Rodríguez Larreta de	1425	Cocino, Olga Zulema	524	Gorriti, María M. Lavie de
1310	Amela, María Olga Garayalde Aizcorbe de			639	Gorriti, Fanny A. de
1400	Amézaga, Mercedes Iribarne de		D	672	Gardella, Elida Arózleguy de
1401	Apezteguia, Jacinta	522	De León Ana M. S. de	698	Gastieguy Salavarría, María
1403	Artache, Teresa R. de	757	Darrienmerlou, María A. de	740	Garinendia, Pascasia M. de
1410	Arriaga, Asunción Pracias de	962	Darnaud, Della A. de	749	Garilagoitia, Josefa E. de
1419	Abal Bidegaray, Josefina Salso de	1030	Donagarray, Aida S. de	379	Garra, María Elvira P. de
1426	Astibia, Justa A. de	1072	Darricheon Laborde, Magdalena	1117	Godoy, Julia Osácar de
		1206	Donazar, Julia Z. de	1129	Ganzábal, Margarita
		1207	Donazar, Josefa G. de	1209	Goñi, Virginia L. de
		1210	Duvigneau, Francisca A. de	1212	Guisso, Ana Butti de
		1248	Dupuy, María S. de	1245	Garmendia, Josefa A. de
		1277	De la Bandera, René Duvigneau	1261	Garra, Chólita
		1278	De La Bandera, Blanca Duvigneau de	1292	Gil, Julia Azenaga de
267	Beloqui, Josefina I. de	1388	Daritchon Laborde, Catalina	1309	Garra Parrabère, Nelly Esther
579	Berta, María Josefina B. de	1381	Delfino Nieves Vizca de	1313	Gutiérrez, María E. H. B. de
697	Bergues, Catalina	1407	Dubourdieu, M. Elena Abal de	1324	Gil, Aurelia Martínez de
704	Biestro, Anita F. de	1418	Dufort y Alvarez, Elena Vizcay de	1328	Garmendia, Cándida M. de
724	Balparda, Irene			1338	Gorritz, Matilde R. de
760	Bañales, Juana			1373	Guisasola, Balbina Perea de
773	Brescia, Catalina B. de				H
823	Bidegaray, Margarita P. de				
958	Berrea Michelena, Juanita		E	168	Harambure, Ana
973	Bergara, María Josefa U. de			601	Heugas Othabx, Carmen
1095	Berasalu, Julia Agnerrondo de	13	Etchebarne, Pascolina	857	Harriague, Juanita
1161	Branda, Chólita M. de	88	Echezarreta, Juana U. de	945	Harambure, María I.
1312	Blanco, María Arreguy de	228	Esponda López, Elia	1349	Hormaeche, Pilar Miral de
1315	Becerra, Amalia L. de	536	Elzaurdia, Catalina A. de	1358	Hormaeche, María A. de
1341	Berhouet, Margarita R. de	750	Etcheverry, Antonia M.		
1387	Bralda, María B. de	960	Erro, Angela Julia		I
1398	Batlle Berres, María Luisa Iribarne de	1200	Erreguerena, María E. de		
1257	Pengoechea, María Luisa San Martín de	1228	Engelbrecht, María E. de	1	Iacarte, Manuela I. de
		1240	Echevarría, Josefa I. de	54	Ipharraguerre, Juana B. de
		1241	Echevarría, Silveria A. de	70	Iguain, Rosa G. de

475	Igoa, Francisca E. de				
646	Irigaray, Juana				
708	Iturburu, Ana				
837	Ipharraguerre, Fermina				
885	Irigoin, María E. de				
972	Irigoyen, Angela P. de				
1060	Irigaray, María Teresa				
1165	Indart, Orfilia				
1273	Irisarri, Juanita Baráibar de				
1375	Imizeoz, Juana A. de				
1385	Ibarra Aguerrebere, Lola				
1389	Ibarra Aguerrebere, María Susana A. de				
1406	Iribarne, Josefa Arismendi de				
J					
1157	Janssen, María Ana B. de				
1188	Josserme, Cata I. de				
L					
6	Larrañzar, Micaela E. de				
26	Legorburu, Francisca				
183	Lizarraga, M. B. I. de				
271	Larrayoz, Julia				
272	Larrayoz, Martina				
513	Larrañe, Luisa D. de				
673	Larriera, Julia F. de				
961	Lataste, Dominga M. de				
998	Luce, Felipe G. Ortiz de				
1260	Lestido, Luisa R. B. de				
1286	Lacoste, María Martina				
1331	Lizarraga, María Inés				
1256	Lacome, Elena D. de				
1370	Larriera, Catalina M. de				
1390	Larre, Elena Darigol de				
M					
109	Madoz, Tomasa Gascue de				
134	Machicote, Josefa A. de				
532	Meregall, Francisca A. de				
606	Mariezcurrena, Rosa D. de				
666	Mugica, Luisa I. de				
714	Mendizábal, Josefina M. de				
739	Mendizábal, Angellia M. de				
753	Methol, Anastasia María				
833	Mirassou, Elvira J. de				
1012	Mochó, Dra. Juana A. de				
1150	Martínez, Graciana M. de				
1182	Madoz, Naty Erasun de				
1204	Munells, Juana Vázquez de				
1262	Mendy, Panchita Igoa Erasun de				
1308	Massé, Angela A. de				
1315	Martínez, María Isabel				
1329	Maresca, Aurelia M. ^a Gil de				
1330	Martínez Salaberry, Luisa				
1348	Mendizábal, María Esther A. de				
1382	Montaño, Antonia				
1384	Marrero, Aurea Aróstegui de				
1750	Meñara, María E. Caillava de				
1404	Miranda, Sara Picardo P. de				
1421	Morton M. Eugenia Etche- pashorda de				
396	Moller de Herz, Mercedes Lamas Pouey de				
N					
483	Nogueira, Margarita V. de				
1260	Nelis, Carmen Ruiz de				
O					
329	Oscar, Anastasia E. de				
1044	Olhagaray, Victoria I. de				
1234	Olaso, Carmen M. de				
1238	Olaso Martín, Teresita Igoa de				
1281	Ortiz, Sara V.				
1305	Ofascoaga, Juana de los Santos de				
1333	Olivera Ortíz, Chinda				
1340	Otonello, Antonia S. de				
1377	Osoro, Benjamina				
1393	Oxalde, Juana María				
1422	Oscilia Mariana, Arrechasa- leta de				
P					
293	Parrabere, Juanita Lema de				
412	Pitaluga, María S. de				
633	Pórfido, Judith I. de				
642	Pérez, Dominga S. de				
705	Pitzer, María Ana R. de				
784	Pereyra, María B. de				
1032	Poney, María				
1144	Péverí, Venancia A. de				
1147	Peluffo, Elena E. de				
1166	Piñero, Francisca Beretervi- de de				
1221	Perrone, Fructuosa A. de				
1282	Panario, María L. A. de				
1295	Poch, Rosa L. de				
1343	Parodi, María A. de				
1412	Peltgress, María Celia Pio- la de				
Q					
1327	Quijano, Angela M. de				
R					
707	Rethén, Josefa R. de				
727	Ramponi, Bernardina L. de				
1249	Rissa, Corina D. S. de				
1264	Ravecca, Julia Arana de				
1399	Ruiz Bustello, Elena				
1415	Ruvertóni, María Amelia Etchebest de				
S					
22	Sosa, María Mendy de				
29	Suquilyde, Joaquina E. de				
133	Scandroglio, M. Antonia M. de				
167	Salaberry, Eulalia L. de				
184	San Martín, Remigia E. de				
355	Salavarría, Antonia U. de				
641	Salaberry, María L. de				
694	Saldías, Victoria E. de				
710	Sarasola, Graciana P. de				
799	Silva Arlas, Joaquina J. de				
843	Sámano, Jaylena G. de				
956	Soler, María M. Garmendia de				
974	Stirling, Ofelia S. de				
1136	Santurtún, Emilia de				
1215	Sainz, Manuela S. de				
1231	Serigna, María Amelia N. de				
1291	Seré, Amelia P. de				
1296	Sabat, María P. de				
1306	San Martín, Irma B. de				
1344	Sheppard, Berta Riestra de				
1361	Salviano, Josefina L. de				
1366	San Martín Erasun, Raquel				
1405	Souto Blanca Z. Mendiondo de				
1411	Santini María Etchegomce- lhay de				
1414	Saraclaga, María A. de				
1424	Seccozu, María Angélica de				
T					
450	Turena, Adela				
1155	Trías, Clementina L. de				
1187	Tristán, María E. de				
1190	Tastás, María E. de				
1347	Tiasone, Julia E. de				
U					
539	Uria, Tresa I. de				
1088	Uriza, Juliana E. de				
1163	Uria, Josefa E. de				
1332	Urrutia Péndola, María An- tonia				
1342	Uriarte, Francisca G. de				
1379	Urrutia, Ana María de				
1413	Ugartamendia María F. de				
V					
151	Volonté, Teresa I. de				
261	Vega, Elvira H. de				
770	Villamil, Leonor J. de				
1198	Varela, Fanny Bertolozza de				
1365	Vives, Alejandrina L. de				
W					
1320	West, Rosa Martinotti de				
X					
692	Xalambri, Cira Bildoste- guy de				
Y					
820	Yustada, Francisca Z. de				
1059	Yéregui, Teresa B. de				
1375	Ymizeoz, Juana L. A. de				
Z					
98	Zubizarreta, Valentina O. de				
1082	Zecca, María P. de				
1416	Zorrilla, Julieta Irigaray Go- yana de				

Informe de la Comisión de Fiestas, Arte y Cultura

EJERCICIO 1944-45

Montevideo, 28 de mayo de 1945.

Señor Presidente del Honorable Consejo Directivo de "Euskal Erría".

Don Juan Domingo Uriarte.

De nuestra mayor consideración y aprecio:

Esta Comisión presidida por el Dr. Vicente de Amézaga, realizó en el transcurso de su actuación una amplia y eficaz tarea que abarcó desde su esfera interna, a su trascendencia al exterior en festivales y actos que pusieron siempre de manifiesto, el interés en desarrollar y fomentar las relaciones culturales de Euskal Erría con otras instituciones y personas. Tan ardua y alentadora tarea, ha sido cumplida con la colaboración de damas y caballeros que vinculados en una u otra forma a nuestra Institución dieron de sí, voluntad, interés, y sobre todo, gentileza, para que la naturalmente simpática labor de la Comisión de Fiestas, Arte y Cultura, alcanzara promeritos resultados.

Ya que el Arte y la Cultura constituyeron el espíritu de nuestra Comisión, prestigiando las Fiestas, en este orden se esbozará brevemente lo que a cada uno de estos aspectos corresponde:

ARTE: Nota destacada de la jerarquía de lo realizado, cupo a la señora Muñain de Peña constituir el grupo de "Poxpolinas" que interpretando danzas del País Vasco, puso su acento hermoso en epanta fiesta se realizó dentro y fuera de Euskal Erría. La inteligente maestra que dirigió a sus pequeños con singular tesón y afecto, mereció siempre aplausos y felicitaciones que compartió con los niños, acreedoras a las mismas, por la paciente y muchas veces fatigosa perseverancia en el ensayo. En el mismo sentido, cabe nuestro reconocimiento a las madres que sacrificando no pocas horas, llevaron a sus hijos para iniciarlos en el arte; y en atención a ello se ha formado un Comité de Fomento de esas actividades, prestigiado por las señoras de Artache, de Artola, de Muñoa y de Alzueta.

En otro aspecto sumamente interesante se formó el Orfeón de "Euskal Erría" que dirige el maestro Héctor Tosar Errecart y que desde su primera actuación pública en la Fiesta Anual celebrada el 22 de abril ppdo, cosechó aplausos y el decidido apoyo de todos, con lo que esperamos proseguir una destacada y promisoría labor lírica, siendo tan arraigada en el espíritu vasco su ten-

dencia a expresarse en el canto. El Maestro Tosar Errecart, empeñoso y animado como su juventud y cultura lo corroboran, ha contagiado el aliento de su obra importante y hermosa, y le reconocemos, con agradecimiento y felicitaciones.

Finalmente, aunque actúen desde siempre, el terceto de Txistularis y el grupo de Dantzaris, cooperaron entusiastamente en todos los festejos y celebraciones confirmando la belleza sin igual de las manifestaciones folklóricas del pueblo vasco. A quienes así nos ayudaron, nuestro formal y sincero apretón de manos; por ser más íntimos, nuestro reconocimiento y amistad.

En el aspecto artístico, pues, debiendo singulares atenciones, hemos justificado la reflexión volterriana acerca del vasco: "es un pueblo que canta y balla en la cumbre del Pirineo".

CULTURA: El Ciclo de Conferencias y Conciertos programado, exitoso de público y de calidad, honró la tribuna de Euskal Erría con prestigiosos nombres del ambiente intelectual del país. Se realizaron en síntesis los siguientes actos culturales:

1er. acto: La Sra. Sara Orlandi de Larramendi y el Sr. Lauro Ayestarán, inauguraron el Ciclo, en comentarios ilustrados de "Música Vasca", donde tanto la concertista como el crítico, acapalaron la lógica atención del auditorio.

2.º acto: Conferencia del Dr. Gabriel Blurrón sobre el tema "Tomás de Zumalakarregui".

3er. acto: Concierto de violín por la Srta. Elena Segú Ribas acompañada al piano por la Srta. Sara Segú Ribas.

4.º acto: Conferencia del Dr. Vicente de Amézaga sobre importante tema histórico vasco.

5.º acto: Concierto del pianista y compositor Sr. Héctor Tosar Errecart.

6.º acto: Conferencia del Dr. Rodolfo Gorruti sobre "El Hogar Vasco", poniendo así brillante broche final al Ciclo de Conferencias y Conciertos de Euskal Erría. En todos los actos, constantes aplausos premiaron el desempeño de los intelectuales y la sala de Euskal Erría se vió concurrida por selecto público, Ministros de Estado y personalidades, lo que da la pauta de la trascendencia e interés del programa.

Cumplenos agradecer a los artistas y oradores, y a las damas y caballeros el valioso concurso de su colaboración y asistencia.

FIESTAS: Aunque con este nombre puede de

Convocatoria para la Asamblea del 23 de Junio de 1945

Estimado señor Consocio.

Montevideo, 1º de Mayo de 1945

Cumpliendo el deber de invitar a Vd. para la Asamblea General Ordinaria que se realizará el sábado 23 de Junio a las 17, en nuestra sede de la calle San Jacinto para considerar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura del acta de la Asamblea anterior
- 2.º Presentación de la Memoria del Ejercicio 1944-45 con los balances y el informe de la Comisión Fiscal, cuyos documentos se publican para su conocimiento en la Revista social con la debida antelación.
- 3.º Elección de seis miembros Titulares del Consejo Directivo: dos de las provincias de Alaba, Guipúzcoa, Bizcaya o Navarra; dos de La Rioja, Beramberra o Siererra; un descendiente de aquellas cuatro provincias y otro de las tres provincias con dos miembros de la Comisión Fiscal. Todos con los Suplentes respectivos.

Son miembros cesantes los señores:

De las cuatro Provincias: D. José Manuel Iguarán y D. Pedro Arteche.

De las tres Provincias: D. Julio Garra y D. Valentín Gelós.

De los hijos de vascos: Dr. José Martín Leunda y D. Enrique Berbau.

Los miembros cesantes podrán ser reelectos

Los de la Comisión Fiscal con los suplentes respectivos a fin de la misma manera, utilidad que a Titulares del Consejo Directivo en partes iguales.

Se tendrá la definición de la nacionalidad del hijo de vasco por la del padre.

Saludo a Vd. muy atentamente

Por el Consejo Directivo de «Euskal Erria»

ENRIQUE BERBAU
Secretario

JUAN DOMINGO URIARTE
Presidente

NOTAS Artículo 12.º de las Estatutos: Podrán votar los socios Activos que no adeuden más de tres mensualidades y habiéndose ingresado a la institución con anterioridad a este plazo.
b) Los suscriptores y Honorarios tendrán un voto. Los Cooperadores no tendrán voz ni voto.
Artículo 40: Si antes de transcurrir la hora después de la citada en la convocatoria para la Asamblea General Ordinaria se reuniera la cuarta parte de todos los socios con un echo o votar podría constituirse a Asamblea. Si transcurriera una hora sin reunirse ese número la Asamblea funcionará cualquiera que fuera el número de socios que se hallare presente.

signarse a los actos culturales, llamaremos as: solo a aquellas manifestaciones sociales que congregarán en torno de la mesa del banquete o la pista de baile a la numerosa asistencia.

En primer término, la festividad de San Ignacio dió lugar a un banquete que presidido por el señor Presidente de «Euskal Erria» Don Juan Domingo Uriarte y con asistencia del R. P. Pedro Mendivil, culminó la celebración religiosa y los partidos de pelota de la mañana. Una película con muchos interesantes aspectos de la reunión fue exhibida en los días de Montevideo.

En otra oportunidad, después de una parte de la tarde por intermedio de las Poxpolinas en la casa de la familia de la familia del Centro «Euskal Erria» se celebró una reunión del Centro «Euskal Erria» lo que dió origen a que con la ayuda de la familia de las Poxpolinas se iniciara en Euskal Erria una fiesta muy bonita.

Finalmente, en la Fiesta Anual hubo oportuni-

dad de apreciar el carácter típico y el entusiasmo con que los reunidos en la quinta de Malvín, conmemoraron el 33º aniversario de Euskal Erria, actuaron las Poxpolinas, los Txistularis, los Dantzaris y el Orfeón, e hicieron uso de la palabra el Sr. D. Juan Domingo Uriarte y el Dr. Vicente de Amézaga quien puso de relieve el anhelo de lograr aún más, una amplia fraternización no sólo en torno de las mesas cordiales, sino en los múltiples aspectos de nuestra vida social. La reunión que duró hasta altas horas de la noche, fue amenizada con música folclórica y cantos que dio oportunidad a las parejas jóvenes. Por otra parte el entusiasmo y la alegría de cada uno, formó grupo de canciones que entonaron las dices canciones de Euzkadi, con nostalgia y amor.

Los numerosos congresales y los invitados que asistieron a la tarde disfrutaron pues, no sólo de un día feliz sino de la oportunidad de sentirse

en un ambiente de carácter vasco, donde gozar las emociones nobles y gratas de la raza.

Es justo que rindamos homenaje a la Comisión de Pelota que tuvo la deferencia de transferir fechas para iniciar los festejos desde el 21 de abril a la noche, en cuya oportunidad se jugaron dos partidos de pelota y se realizó la entrega de premios; y al R. P. Pedro de Goicoechea que ofició a la misa del 22 en la Iglesia de los Vascos.

Clausurando los festivales, se realizó un homenaje a los señores Héctor Tosar Errecart y Dr. Sánchez Egea, con motivo de ausentarse ambos para Río de Janeiro; fué una fiesta lacóna, testimonio de la simpatía lograda por los homenajeados, y del éxito social que se logra en el ambiente del Arte y la Cultura.

Además de los citados festejos, se realizó un

baille en Carnaval, y participamos en otros diversos actos.

Tras la reseña de lo actuado es lógico destacar lo que es anhelo: proseguir la magnífica tarea de la Cultura, por donde se llegará a venturosos resultados.

Ago se ha hecho, queda mucho por hacer.

Agradecidos al apoyo de todos nuestros amigos y a las diferentes Comisiones que colaboraron en nuestra obra, elevamos al Honorable Consejo Directivo esta Memoria, que le servirá para complementar la labor de conjunto.

Saludamos a Ud. y sus dignos compañeros de Consejo con el mayor aprecio y reconocimiento.

VICENTE DE AMEZAGA,
Presidente.

Carlos González Mendilaharsu,
Secretario.

Aprobación del Consejo

Montevideo, 29 de Mayo de 1945

Considerado este informe en sesión de la fecha el Consejo Directivo lo aprueba agradeciendo el valioso concurso prestado por la Comisión de Fiestas, Arte y Cultura, en el Ejercicio 1944-45 y con nuestras congratulaciones, pasó a la Asamblea General Ordinaria del 23 de Junio, para su consideración.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria":

Enrique Berbau,
Secretario.

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente.

Informe de la Comisión de Pelota - Ejercicio 1944 - 45

Montevideo, 29 de Mayo de 1945

Señor Presidente de "Euskal Erria".

Dn. Juan Domingo Uriarte

Señor Presidente

La Comisión de Pelota de esta Institución que me es grato presidir, tiene el honor de presentar a Vd. y demás miembros de ese H. C., el Informe y Balance General de todas sus actividades desarrolladas durante el Ejercicio 1944-45 para ponerlo a vuestra consideración para su rechazo o aprobación.

Antes de pasar adelante hagamos la constancia que nuestra comisión se constituyó a los once días del mes de Julio de 1944 de la siguiente manera:

Presidente: Dn. Luis Ruiz Hazañabal

Vice-Presidente: Dn. Luis Palma

Secretario: Dn. Juan R. Bordahejere

Pro-Secretario: Dn. Luis Laguardia

Tesorero: Dn. Ricardo Viardetó

Pro-Tesorero: Dn. Jorge W. Murdoch.

Vocal: Dn. Leandro Gómez Harley

Vocal: Dn. José M. Fernández Usandizaga.

Las razones que fundamentamos para asegurar que nuestros esfuerzos fueron bien orientados y plenos de éxito son las siguientes:

1.º Nuestro deber de fomentar el deporte de la pelota dentro y fuera de nuestra Institución como representantes de la misma, nunca se vio fallada por haber desarrollado una actividad regular durante todo nuestro mandato.

2.º Fomentamos la unión de la masa de asociados y muy preferentemente la de los elementos de pelota llevando también ese sentimiento puertas afuera propendiendo a unir en cordial amistad a todas las Instituciones que practican el deporte de la pelota.

3.º En la faz económica nuestras necesidades monetarias fueron casi cubiertas no solo por el

A nuestros asociados**Para la elección del sábado 23 de Junio de 1945**

Montevideo, 1.º de Mayo de 1945

Como debe realizarse la renovación parcial del Consejo Directivo de "Euskal Erria" por los Ejercicios 1945-46, 1946-47, en la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL 23 DE JUNIO DE 1945, se recuerda que las listas de elección deberán presentarse para su registro oficial, al Consejo Directivo, firmadas por DIEZ SÓCIOS ACTIVOS QUE ESTEN AL DÍA CON LA TESORERÍA

En consecuencia las listas de referencia serán recibidas en nuestra sede, en sobre cerrado, desde el 1.º al lunes 18 del mismo mes, a las 18 horas.

Las listas que no llenen este requisito, carecerán de validez y no podrán votarse en la Asamblea.

Para la elección establecese el voto secreto.

Lo que se hace saber a los señores socios, a los efectos consiguientes

Publiquese en la Revista social Copias de esta resolución se colocarán en la planta baja de la sede central.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria":

JUAN DOMINGO URIARTE

Presidente

ENRIQUE BERHAU

Secretario

aporte que significó el rubro de \$ 120.00 que nos correspondió como sub-Comisión de Pelota sino también por las siguientes cantidades conseguidas durante el transcurso de nuestro mandato: \$ 456.57 de ganancia líquida, arrojó el beneficio cinematográfico organizado y realizado por esta comisión con gran esfuerzo para poder solventar gastos esenciales.

\$ 140.00 se cobró por las inscripciones de los campeonatos internos a los competidores.

\$ 145.00 se recaudaron por todos los partidos oficiales en que se cobraron entradas en la temporada.

\$ 87.50 fueron lo que en contribuciones voluntarias un grupo de asociados donó en espontáneos gastos a la Comisión de Pelota.

\$ 113.78 fué también una cantidad recibida que corresponde al sobrante de nuestra Comisión en el Ejercicio anterior.

Esta última cantidad totalizan los \$ 1.223.03

Si se llena en cuenta que en la fecha existe un déficit de \$ 154.40, tenemos que esta Comisión en su ejercicio movió la suma de \$ 1.377.43. (Mil trescientos setenta y siete pesos con cuarenta y tres céntimos).

Se debe valorar el gran esfuerzo económico que se hizo para salvar esta Comisión para conseguir esas sumas pero los gastos así lo demandaron y así lo hizo. De otra manera, con el rubro de \$ 120.00 que acostumbró a asignar, nada o casi nada se hubiera podido hacer. La constante labor realizada y la permanente actividad desarrollada no se hubieran podido mantener con tanta actividad y éxito si no fuera por el trabajo que hicieron los miembros amparados en ellos de la Comisión los \$ 120.00 del presupuesto.

Atendidos hacemos no al de los gastos realizados para beneficio exclusivo de la institución y que en el ejercicio anterior

\$ 120.00 gastamos en dos estufas eléctricas que

lanta falta hacían en los salones bajos de nuestra sede.

\$ 200.00 en una película sonora con tomas exclusivas de nuestra Institución. Película que podrá servir en el futuro como un medio de propaganda.

Este es a grandes rasgos nuestro informe del movimiento de Caja detallando los mismos gastos en el Balance que adjuntamos con esta memoria.

Nuestras actividades en pro del deporte de la pelota y en términos generales fueron las siguientes:

De los meses de Junio a Agosto de 1944

Organización de partidos semanales entre todos los aficionados en contiendas de desafío, etc. Con gran entusiasmo se aceptó la implantación de esta modalidad en nuestro frontón que tuvo por finalidad la de difundir el deporte en partidos organizados con exclusividad de horas para mantener el entusiasmo de los aficionados.

Gran movimiento se registró en nuestra cancha en la realización de esta iniciativa.

De los meses de Agosto a Diciembre de 1944

Realización de un campeonato individual a mano.

De los meses Octubre a Diciembre de 1944

Participación en la organización y participación en el primer Campeonato Interclubs. Este campeonato denominado "Confraternidad" tuvo relevos interesantísimos adjudicándose un verdadero éxito.

Fué ganado por la representación del Círculo Policial.

De los meses de Octubre a Diciembre de 1944

Realización de los campeonatos internos de mano y paleta correspondientes a la temporada oficial 1944. Verdadero éxito alcanzaron estos campeonatos en los que se obtuvo un verdadero record de inscriptos, cuya suma sobrepasó la de los 140 jugadores.

Se clasificaron campeones: Por

1.ª Categoría de Mano Marcos Ibarburu y Juan Carlos Barbat

2.ª Categoría de Mano Ricardo Vlardebó y Francisco García

3.ª Categoría de Mano Gerónimo Zubillaga y Salvador Vizcay

1.ª Categoría a Paleta Luis Paolillo y Agustín Solares

2.ª Categoría a Paleta Luis Frugoni y Luis Anza

3.ª Categoría a Paleta Ricardo Dellino y Jorge Rubio Barrère

4.ª Categoría a Paleta Luis Portas y Joaquín Portas

Como se podrá apreciar a mano se hicieron tres categorías y a paleta cuatro, existiendo en la primera herramienta una sola serie en cada categoría y en la segunda dos series en la pr-

mera categoría tres en la segunda, tres en la tercera y una en la cuarta.

Esta Comisión, con el fin de estrechar vínculos con los demás clubes de pelota y en homenaje a ellos, tuvo la feliz idea de denominar el campeonato interno a paleta Clubes de Pelota denominando cada una de sus series con el nombre de cada uno. Así tuvimos las series Club Montevideo Wanderers, Uruguay Club, Círculo de Armas, Frontón Passeggi, Círculo Policial, Club A Olímpia, Sporting Club Uruguay y Centro Euskara Español. Respondiendo a esa atención nuestra algunos de los clubes anteriormente nombrados tuvieron la gentileza de donar medallas y copas que fueron adjudicadas a los ganadores de cada serie correspondientes es así que se entregaron estos premios.

Serie "Montevideo Wanderers Club" (dos medallas). — Campeones Sres. Luis Paolillo y Agustín Solares.

Serie "Uruguay Club". (Dos medallas). — Campeones Sres. Hamet Vidal y Carlos María Reyes.

Serie "Frontón Passeggi" (Dos copas). — Campeones Sres. Clemente Madoz y Fermín Artoia.

Serie "Sporting Club Uruguay". (Dos medallas). — Campeones Sres. Angel Gorrichategui y Antonio Ezcurra.

Serie Centro "Euska a Español". (Dos medallas). — Campeones Sres. Luis Portas y Joaquín Portas.

Serie "Club Atlético Peñarol" (Dos medallas). — Campeones Sres. Jorge Rubio Barrère y Ricardo Dellino.

NOTA. Por un error el nombre del "Club Atlético Peñarol" se omitió en la nómina de las instituciones donantes.

DE LOS MESES DE ENERO A JUNIO DE 1945

Reanudación de los partidos semanales

Es obvio que además de todas las actividades consignadas anteriormente esta Comisión brindó constantemente a los asociados los partidos o espectáculos clásicos de los sábados entre los que se destacan las dos veladas de inauguración de los campeonatos internos y entrega de premios de los mismos, realizados los días Sábado 7 de Octubre de 1944 y el día Sábado 21 de Abril de 1945 respectivamente.

Dichas veladas resultaron las más brillantes del año porque fueron combinadas con partidos de pelota ballea vascos cine sonoro etc.

Apartándonos de nuestra actividad de pelota detallaremos en parte la actividad administrativa que le correspondió a esta Comisión.

1.ª Reorganización de la Secretaría. Nuevo archivo de notas.

2.ª Creación de un archivo fotográfico.

3.ª Archivos de la Comisión interna y externa.

4.ª Continuación la tarea de notas de amis-

tad con los Clubes de pelota nacionales y extranjeros.

5.ª Confección de reglamentos internos de pelota.

La Secretaría de esta Comisión ha distribuido 350 ejemplares y 4.000 impresos a los asociados, recibiendo a su vez 25 notas.

El Presidente de la Comisión ha entregado y los velos puestos de buena fe al servicio del pro-

greso de nuestra querida Euskal Erria sirva de ejemplo y aliciente para que se trabaje a rítmico más por ella.

Este es nuestro deseo y lo reiteramos a todos los miembros.

LUIS RUIZ IDIAZABAL,
Presidente

Juan B. Bordabehere,
Secretario

Aprobación y felicitación del Consejo Directivo

Montevideo, 29 de Mayo de 1945.

Señor Presidente de la Comisión de Pelota de "Euska Erria"
Don Luis Ruiz Idiazábal.

Señor Presidente

El Consejo Directivo de "Euskal Erria", en sesión de esta tarde, recibió sus dos atentas notas relacionadas con la entrega de las estufas y la película que evoca acontecimientos ocurridos en nuestra institución, con la Memoria y estado demostrativo de los fondos correspondientes al Ejercicio 1944-45, que ya termina por la cual hacen constar que tienen un déficit de \$ 154.40 (ciento cincuenta y cuatro pesos con cuarenta centésimos).

El Consejo aprecia mucho el valioso concurso prestado por la Comisión de Pelota en este año, y deja constancia de su felicitación y aplauso, porque han contribuido al engrandecimiento de "Euskal Erria", con tantas actividades que se dirigieron siempre al fomento del deporte de la pelota de sus distintos aspectos.

Con relación a déficit que han tenido sobre la suma que se le había asignado a esa Comisión para este Ejercicio, el Consejo espera que la Comisión de Pelota podrá saldarlo en el nuevo periodo, cuyo importe se le anticipará de inmediato.

Al agradecer a Ud. y compañeros de labor sus trabajos tan dignos de ponderación, saludo al señor Presidente con mi mayor estimación.

Por el Consejo Directivo de "Euska Erria".

JUAN DOMINGO LRIARTE
Presidente

ENRIQUE BERHAU
Secretario

Pasa a la Asamblea General, a sus efectos.

La cobranza de la Comisión de Señoras en Mayo de 1945

INGRESOS

Existencia del mes anterior		\$	48.83
23 Recibos mensuales por \$1.50	0.50	\$	06.50
2 " anuales " " "	6.00	"	12.00
7 " semestrales " " "	2.00	"	21.00
SUMA		\$	139.50
41 Recibos mensuales atrasados	0.50	"	20.50
4 " semestrales	1.00	"	12.00
SUMA TOTAL		\$	72.00
A DEDUCIR RECIBOS NO COBRADOS:			
23 Recibos mensuales	0.50	\$	19.00
1 " anual	6.00	"	6.00
4 " semestrales	2.00	\$	37.00
Suma liquidada		\$	183.83

EGRESOS

Importe que se reparte entre las socorristas	\$	60.00
Comisión 0.25 % abonada a cobrador	"	17.50
Deposito en el Banco Hipotecario Caja de Ahorro	"	1.00
Abonado por libranzas para recibos de " "	"	0.00
SUMA	\$	174.60
Existencia que pasa a junio	"	9.23
SUMA	\$	183.83

ELIDA AROZTEGUI DE GARDELLA
Tesorera

Montevideo, Mayo 31 de 1945

Balance del Movimiento de Socios y Valores

308

EUSKAL ERRIA

MOVIMIENTO de SOCIOS		MAYO DE 1945		Terminación del Ejercicio 1944-45		MOVIMIENTO DE VALORES			
SOCIOS		SOCIOS				BORROS	MENSUALES	ANUALES	Deudores por Cuotas (Omnancias y Perdidas)
ANUALES	MENSUALES	ANUALES	MENSUALES						
58	609	Existencia en 31 de Mayo de 1945							
		Impagos atrasados segun lista 893					548.-	24.-	14.-
		Recibos hechos a lista N.º 894					609 -	36.-	
		Recibos segun lista N.º 895				8.-	7.-	12 -	1.-
	7								
59	616								
Devolución de recibos, a cobrarse en Junio (Lista N.º 896)						8.-	164 -	72.-	15 -
						1	526 -	24	13
Socios borrados en Mayo 1945 Del N.º 4644 al 4654 .nclus ve						7 -	638 -	48 -	02 -
							49		
59	615	Existencia de socios para el 1.º de Junio de 1945 Ejercicio 1945-46							
Anual									
Existencia de socios									
Anuales Mensuales									
59	605								
Total: 664 socios									
						Efectivo recibido del cobrador s/Caja \$ 646.			

BORROS		2-
		48
		589
		7.-

BORROS		2-
		48
		589
		7.-

ESTADO

2-
48
589
7.-

Amador Pedro Pascual

Secretario General

Detalle del Movimiento de Caja en el mes de Mayo de 1945

EUSKAL ERRIA

ENTRADAS

ALQUILERES

Requido de Barros Hnos alquiler por A. P. \$ 80.00
 Requido de A. P. Parrabere alquiler por A. P. \$ 80.00
 Barros Hnos por Mayo \$ 80.00

CAJA DE SUBSIDIOS

Requido del Redactor de la Revista social, do agosto a
 colatorio por el mes de la fecha

RECAUDACION

Cobros efectuados por cuotas anuales \$ 146.00
 RECAUDACION (por cobranza avisos) \$ 36.00

Cobrado por concepto de avisos en la Revista

IMPUESTO ASIGNACION FAMILIAR

3% a \$ 116.00 sueldo Secretario A. P. Parrabere \$ 3.48
 60.00 " Administrat. C. Erreguerena " 1.80
 " " F. Arriaga " 2.00
 " " Comision C. Arriaga " 3.4
 " " C. Nolasco " 8.26

SALIDAS

SEDE CENTRAL

Abonado por Administracion a C. Erreguerena \$ 24.00
 por Sueldo Secretario A. P. Parrabere " 95.00
 por Redaccion Revista " 20.00
 a M. Iglesias por impreson Revista " 100.00
 por Impuestos Municipales " 1.2
 por servicios telefonico " 10.00
 por gastos varios " 1.2
 a Logia "a stana "re nua de la fecha " 1.75
 Impuesto Augustos con ares " 8.26
 a Ilana y Albornoz por servicios electricos " 3.00
 a Mosca Hnos. y Souto diversos servicios " 8.15
 a José Sestieri encuadernacion de la Na-
 cion y la Prensa, año 1944 " 11.00
 a Liza Beltran reparaciones electricas " 1.40
 a Bocca y Cia por b. diversos, electricos " 3.00

CANCIA

Abonado a C. Erreguerena por Administracion \$ 40.00

MAIWIN

Abonado a Eugenio Arin sueldo " " \$ 20.00
 " por consumo luz electrica " " " 7.00
 por Impuestos Municipales " " " 1.79
 por seguro de vida Patection " " " 10.60

COMISIONES

Lo abonado a C. Arriaga por cobranza \$ 95.76

CAJA DE SUBSIDIOS

Depositado en el Banco de la Republica por Revista " \$ 2.80

IMPUESTO ASIGNACION FAMILIAR

Depositado en el Banco Republica por el mes de la fecha \$ 8.26

BANCO REPUBLICA

Depositado en Caja de Ahorros " " \$ 390.07
 \$ 851.86

V. P. B. O.

FERNANDO ALBERIO PARRABERE,
 Tesorero.

JUAN DOMINGO URIARTE,
 Presidente

ENRIQUE BERHAU,
 Secretario.

BALANCE GENERAL

de todo lo que constituye el Activo y Pasivo de la Institucion "Euskal Erria" practicado al 31 de Mayo de 1945, al finalizar el Ejercicio 1944-45

ACTIVO

SEDE SOCIAL.		
Saldo deudor de esta cuenta	\$	60 000.—
BANCO HIPOTECARIO c/CUSTODIA:		
Saldo deudor de esta cuenta	"	10 000.—
BANCO HIPOTECARIO c/CAJA DE AHORROS		
Saldo deudor de esta cuenta	"	2.850.—
BANCO REPUBLICA c/CAJA DE AHORROS		
Saldo deudor de esta cuenta	"	1 819 27
VALORES DEPOSITADOS EN GARANTIA		
Saldo deudor de esta cuenta	"	600.
DONACIONES		
Saldo deudor de esta cuenta	"	700.
DEUDORES POR CUOTAS SOCIALES		
Saldo deudor de esta cuenta	"	564 .
MUEBLES Y UTILES PABELLON MALVIN		
Saldo deudor de esta cuenta	"	1 778 97
MUEBLES Y UTILES SEDE SOCIAL		
Saldo deudor de esta cuenta	"	2 489 33
BANCO REPUBLICA: COMISION SEÑORAS		
Saldo deudor de esta cuenta	"	845 30
INMUEBLE MALVIN		
Saldo deudor de esta cuenta	"	22.443 67
BANCO REPUBLICA c/CUSTODIA		
Saldo deudor de esta cuenta	"	10 000.—
PANTEON CEMENTERIO BUCEO		
Saldo deudor de esta cuenta	"	3 000.—
MUNICIPIO		
Saldo deudor de esta cuenta	"	100 —
SUMA DEL ACTIVO	\$	117.190.54

PASIVO

CAPITAL SOCIAL		
Saldo acreedor de esta cuenta	\$	29 693.67
COMISION DE SEÑORAS c/CAPITAL:		
Saldo acreedor de esta cuenta	"	60 962 87
FONDO PRO FRONTON.		
Saldo acreedor de esta cuenta	"	492 70
SUSCRIPCION PRO NIÑOS VASCOS		
Saldo acreedor de esta cuenta	"	562.—
SUCESION JUAN GOGORZA		
Saldo acreedor de esta cuenta	"	629.—
DEPOSITO DE VALORES EN GARANTIA		
Saldo acreedor de esta cuenta	"	600
RECIBOS A COBRAR:		
Saldo acreedor de esta cuenta	"	564 —
COMISION DE SEÑORAS:		
Saldo acreedor de esta cuenta	"	845.30
COMISION DE SEÑORAS c/CUSTODIA:		
Saldo acreedor de esta cuenta	"	10 000 —
COMISION DE SEÑORAS c/CAJA DE AHORROS		
Saldo acreedor de esta cuenta	"	2.850 —
COMISION DE SEÑORAS TITULOS DEUDA:		
Saldo acreedor de esta cuenta	"	10.000
SUMA DEL PASIVO	\$	117 190 54

Demostración de la cuenta de Ganancias y Pérdidas

DEBE

A Sede Social saldo deudor de esta cuenta		
A Cancha saldo deudor de esta cuenta	\$	4.663.04
A Malvin saldo deudor de esta cuenta	.	828. —
A Intereses saldo deudor de esta cuenta	.	1.004.28
A Comisiones saldo deudor de esta cuenta	..	77. —
A Muebles y Utiles Sede Social y Malvin	.	836.02
A Capital Social	..	474.25
	..	5.646.41
	\$	13.529. —

HABER

Por Legado Cristina Etchegaray de Tovar	\$	3.000
Por Legado Juan Oyhenart		1.000. —
Por Municipio	.	50. —
Por Recaudación de cuotas sociales	.	8.131
Por Recaudación por avisos Revista	.	388. —
Por Alquileres	960. —	\$ 13.529. —

INFORME DE LA COMISION FISCAL

Honorable Asamblea General:

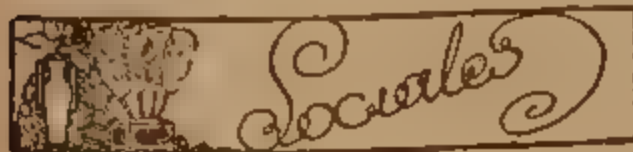
De acuerdo con lo establecido en el Artículo 46 de los Estatutos de la Sociedad, la Comisión Fiscal que suscribe declara que, revisada la contabilidad correspondiente al Ejercicio terminado el 31 de Mayo de 1945, ha comprobado las cifras establecidas en el Balance de Numeros, Balance General, y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, encontrando todo de conformidad perfecta y prolijamente ordenado.

En consecuencia, esta Comisión considera, puede la Asamblea General prestarle su debida aprobación.

Montevideo, 31 de Mayo de 1945.

LUIS RUIZ IDIAZABAL

HOMER BOUHART



ALCIRA J. ABELLA

El 15 del pasado Mayo falleció en nuestra ciudad la señorita Alcira J. Abella, hermana de nuestro socio el señor Don Alberto G. Abella. Su muerte fué muy sentida en el vasto círculo de sus amistades y muchos conservarán de ella una feliz evocación por sus virtudes y abnegación. Espíritu superior, deja un nombre sin mancha. Que descanse en la paz de los justos, al par que acompañamos a sus deudos en esta hora de prueba dolorosa.

AGUSTIN IRAZABAL LAURNAGA

El 22 de Mayo falleció el apreciado caballero D. Agustín Irazabal Laurnaga, primo hermano de nuestra estimadísima consocia y benefactora la señora Antonia Urrutia de Salazarria, miembro activo de nuestra Comisión de Señoras.

Fuó el extinto un noble caballero, servicial y correcto. Consagrado al comercio, murió a avanzada edad, después de hacer mucho bien. Con su esfuerzo propio contribuyó al progreso nacional.

Cuanto le trataron no lo olvidarán, pues fué un cumplido caballero.

Llegue hasta sus deudos la palabra de consuelo de esta Revista.

ALEGRÍAS DEL HOGAR

El hogar de los esposos Bethén - Aramendi, se

ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, que se llamará Bernardo Miguel Rethón.

Felicitaciones efusivas.

DON FRANCISCO GARAYALDE

Estuvo unos días enfermo nuestro amigo el señor D. Francisco Garayalde, benefactor prestigioso de nuestra obra. Actualmente se halla en vías de completo restablecimiento, de lo que nos alegramos.

DON LORENZO ZABALETA

Se encuentra algo enfermo nuestro socio fundador D. Lorenzo Zabaleta, por cuyo restablecimiento formulamos fervientes votos.

VIAJEROS

De Buenos Aires D. José Manuel Iguain.

—De Colonia Sulza D. Domingo Larraide y su esposa Luisa Dalier de Larraide.



DE 'LONDON PARIS'

Montevideo, 11 de Abril de 1945

Señora Rosa G. de Iguain.

Pta. de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erria"
Presente

Muy señora nuestra

Siguiendo instrucciones de n. Sr. Taplé, nos plega acompañar a la presente un paquete conteniendo 6 camisetitas y 6 prendas interiores con carácter de donación, para el reparto que organizan las Comisiones de su digna Presidencia.

Al asegurarle un feliz éxito en su gestión, saludamos a Vd. muy atle

Ss. Ss. Ss.

I. Tapé & Cía

(SIGUE LA FIRMA).

DETALLE DE DONACIONES RECIBIDAS PARA

OBSEQUIAR A NUESTRAS SOCORRIDAS

London Paris: 6 juegos de ropa interior de abrigo para señora

Rosa G. de Iguain: 7 rebozos de lana, 2 camisetitas abrigo, 6 bufandas, varias madejas de lana

Antonia U. de Salazarria: 3 docenas madejas lana para tejer y una echarpe lana

Aurea Aróstegui de Marrero: 8 pares de medias de lana

Elena Bustillo Ruiz: 1 par guantes de lana.

Se les obsequió, además, a cada una, con un kilo de café que con anterioridad envió "El Camarero" y "El Chaná"

Este reparto se verificó en nuestra sede central el domingo 27 de Mayo y obtuvo franco éxito.

Nuestra Comisión de Señoras trabaja en forma muy afanosa en el apostado de la caridad.

Nuestros plácemes

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA N.º 113

Sesión de 17 de Abril de 1945

PRESIDE D. Juan Domingo Uriarte
Asisten los miembros siguientes: Julio Garra, José Manuel Iguain, Valentín Gelós, Augusto Larraide, Pedro Arteche, Fernando Alberto Parrabère, Enrique Berbau que actuó en Secretaría y el Secretario General, Arnaldo Pedro Parrabère.

A las 18 y 30 se declaró abierta la sesión

Leída fué aprobada, firmándose el acta de la sesión anterior N.º 1124

—El Dr. José Pedro Igoa manda una expresiva nota agradeciendo las felicitaciones enviadas por el Consejo con motivo de la terminación de su carrera de Abogado. Se publicará en la Revista social

Se autorizó el pago de \$ 8.50 y 0.50 a la Imprenta Agraciada

El señor Presidente informa que se firmó la escritura del traspaso del sepulcro de la señora Cristina Echeagaray de Toyos, y que sigue la tramitación para la autorización definitiva por parte de la Intendencia. Se exhibe en sesión el recibo de los pagos de los derechos de herencia de la referida Sucesión, por parte de "Euskal Erria"

—Se leyó una nota del Comité de Homenaje Nacional al "Caballero del Deporte" Leandro Gómez Harley pidiendo la adhesión de nuestra Institución, la que fué enviada con fecha 12 de Abril, cuyo texto mereció aprobación. Concurrierán como delegados del Consejo al banquete de esta noche, los señores Enrique Berbau y Luis Ruiz Idiazábal

—Dada la negativa del señor José Marizcurrena de continuar como socio, con todo sentimiento, el Consejo le acepta su renuncia verbal, presentada en el mes de Setiembre de 1944

Fueron propuestos estos socios

Juan C. Cabrera, Cooperador, (presentación de Enero de 1945) N.º 6113, presentado por los señores José A. Porro y... (firma ilegible)

Luis Oliveri Sarraqueta, Cooperador, N.º 6114 por Rafael A. Marrada y Mario C. Vidal

José S. Federici, Cooperador, N.º 6115, por Luis Ruiz Idiazabal y Cecilio Eerreguerena.

Ulises Estrada Villegas, Cooperador, N.º 6116, por Rafael A. Murguía y Mario César Vidal.

—Leyóse una nota del señor Caro, respondiendo a otra enviada por el Consejo Directivo.

—La Asociación de Bazaristas y Anexos anuncia la constitución de sus nuevas autoridades. Se acusa recibo felicitándola.

—La Comisión de Pelota manda una nota felicitando al Consejo por el 33 aniversario de la fundación de "Euskal Erria", atención que se agradece por medio de una nota.

—Se trató el asunto de las reformas que se introducirán en los baños de la cancha y se leyó un presupuesto para la colocación del tanque en la azotea, con informe del señor Berbau. El señor R. Amoroso Riaso, cobraría \$ 410.00. Se pedirá informe el arquitecto señor Durán Guani.

—Se solicita, por nota, en préstamo, a las Fábricas Nacionales de Cerveza, 150 millas para la fiesta anual.

—Se resolvió mandar una nota de condolencia a la Embajada de los Estados Unidos con motivo del fallecimiento del Presidente D. Franklin Delano Roosevelt.

—Se levantó la sesión a las 22.

Acta N.º 1126

Sesión del 3 de Mayo de 1946

Preside D. Juan Domingo Uriarte.

Asisten los miembros siguientes: José Manuel Iguain, que actuó en Secretaría, Pedro Arteche, Augusto Larrieu, Valentín Gelós, Fernando Alberto Parrabère, Alberto Beytia, y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère.

—Falta con aviso el señor Julio Garra.

—A las 18 y 30 se declaró abierta la sesión.

—Leída fué aprobada, firmándose el acta de la sesión anterior N.º 1125.

—Fueron aprobados el balance de Tesorería del mes de Abril de 1945, con el de Socios y Valores y el Secretario General declaró que el 27 del pasado depositó en el Banco de la República, Sucursal Aguada, la suma de \$ 114.40, cuya libreta exhibe con la conformidad del señor Tesorero.

—Los deudos de D. Miguel Otegui agradecen los testimonios de condolencia recibidos con motivo de su reciente duelo.

—Fueron mandadas notas de pésame a las familias de D. Valentín Aguerondo y Luisa Gallo Ungo, por el duelo que les aflige.

—El Secretario General manifiesta que el 27

de Abril entregó al señor Antonio Ezcurra, para la Comisión de Fiestas, la suma de \$ 200.00 (doscientos pesos).

—El señor Leopoldo Miguel, en representación del consultorio del Dr. Barcia, reclama por una humedad que avanza por parte de nuestra sede. Se tomarán medidas para evitarla, a la brevedad posible.

—El Club Español manda una expresiva nota, excusando la inasistencia de los señores Presidente y Secretario al almuerzo anual del 22 del pasado Abril.

—La Sociedad Anónima de Seguros "Albionia" expresa que ha resuelto dar por terminadas sus actividades comerciales en el Uruguay, y que nuestro seguro en aquella Compañía quedará cancelado el 30 de Mayo próximo y que presentará el endoso de cancelación con la correspondiente liquidación. Se acusa recibo y se determina reasegurar el Pabellón de Malvín por la suma de \$ 5.000.00 (cinco mil pesos).

—Se autorizó la encuadernación de las notas y documentos del Archivo, y el pago de \$ 4.50 a Soury y Cía., por nueve índices especiales.

—La "Unión Eslava del Uruguay" invita para su tercer Congreso, de lo que se toma nota.

—El Intendente Municipal D. Juan P. Fabini excusó su inasistencia a nuestra fiesta anual, que se realizó el 22 del pasado Abril.

—El Embajador de los Estados Unidos agradece el mensaje de condolencia enviado por el Consejo Directivo, con motivo del fallecimiento del Presidente de los Estados Unidos D. Franklin Delano Roosevelt.

—D. José Coello de Portugal envía varios folletos de la Junta Española de Liberación.

—Fué leído un presupuesto para la colocación de luces en el Recreo de Malvín, o sea en la casa del quintero. Según los datos presentados, ascendió, en parte, a \$ 159.90.

—Se trataron asuntos relacionados con las modificaciones que se introducirán en los baños de la sede central.

—Fué considerada la Memoria del Ejercicio 1944-45, cuyo repartido hizo el Secretario General, con la convocatoria de Asamblea General Ordinaria del 23 de Junio y registro de listas de elecciones, todo lo que fué aprobado. La Revista del 1.º de Mayo se repartirá después del 15 de dicho mes, para facilitar la incorporación de los socios hasta el 15 de Mayo, así se publicará la lista completa de los mismos.

—Tratáronse asuntos de las reformas a introducirse en los baños de la cancha y se resuelve construir el tanque convenido.

—Se levantó la sesión a las 22.

SEÑORA;... SEÑORITA:...

Secunde Vd. la obra de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, inscribiéndose como socia. Su cuota mensual de \$ 0.50 estará destinada a la protección de los pobres.

Conquiste Vd. una nueva socia.



SAN JOSE 1168. - Teléf. 8 70 77

**¿ES VD. AMANTE DEL DEPORTE DE LA
PELOTA?**



Concurra a la sede central, y entrevístese con la Comisión de Pelota.

En nuestra casa hallará satisfacciones íntimas.

GUIA PROFESIONAL

ROGELIO DUARTE. — Cirujano Dentista
Lima 1414. — Hora fija Teléf. 4 27 92

SALVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista —
Yí 1290 esq. San José.

JOSE GARMENDIA. — Alpargatería y Zuequería.
— Casa especial en la confección de alpargatas
cosidas a mano. — Cerro Largo 833 entre Andes
y Florida. — Teléf. 8 07 53.

R. USABIAGA BEYHAUT
ESCRIBANO

EJIDO 1191 Teléfono 8 29 95

ESCRIBANIA OSPITALECHE. — Agustín Rapallo.
Teléf. 8 76 04 — Ejido 1532.

SOMBRERERIA "AU COEUR DE PARIS"
de YRIART y Cia. — Artículos para hombres
Últimas novedades
Calle 25 de Mayo 552, esquina Ituzaingo

Consultorio Masoterápico
Hnos. Julio y Enrique Aguerre
(Dauratua)

Masajistas recibidos en París y Montevideo
Director Técnico Dr. R. M. Vázquez
Consultas de 16 h. a 17 h.

VENEZUELA 1339 Teléf. 2 33 70
casi esquina Agraciada

RODOLFO GORRITI
DENTISTA

Yí 1423 entre Colonia y Mercedes
Teléf. 8 71 81 Montevideo

CASA ROSSI

DOASSANS ROSSI & Cia. Ltda.

AUTOMOVILES DE REMISE — SERVICIO FUNEBRE AUTOMOVIL

DANTE 2177 - 81

Teléfono 4 40 91

DETECTIVE "JACK"

Investigaciones en general
Reservadas

Santiago de Chile 1231

Teléf. 8 72 06

IMPRESIONES EN GENE-
RAL PARA EL COMER-
CIO Y LA INDUSTRIA.

Imprenta Agraciada
MANUEL IGLESIAS

Av. AGRACIADA 1923 Teléfono 8 68 34

"EL CARIACA"

XX

CAFES Y TES, son los mejores

CAFES TIPO FAMILIA, EN LATAS DE
1 KILO Y ½ KILO CON VALIOSOS
PREMIOS.

SANTIAGO VACCA & Cia. • Miguelete, 1672 • Teléf. 4 20 66

Consultorio Jurídico de EUSKALERRIA

A CARGO DEL DOCTOR
ENRIQUE JOSE MOCHO
RINCON 545 esquina ITUZAINGO
Teléfono: 8 70 71

Nuestras asociaciones tienen derecho a
usar gratuitamente este servicio. Para
ello, deben presentar el recibo del mes
corriente o el anual.

¿Quiere Vd. contribuir al progreso de "Euskal Erria", fundada el 30 de Marzo de 1912?

Presente un nuevo socio que sea

ACTIVO O SUSCRIPTOR

de manera que se agrupen todos nuestros hermanos a la sombra de nuestra entidad

"EUSKAL ERRIA" no es un Club, ni Sociedad Recreativa, sino una **Institución de Confraternidad Baskongada, que distribuye su acción, entre estas secciones fundamentales:**

UNIFICACION RACIAL.

PROTECCION Y BENEFICENCIA.

FIESTAS GENUINAMENTE VASCAS, CON DIFUSION CULTURAL.

FOMENTO DEL DEPORTE DE LA PELOTA.

Cuota de Ingreso: \$ 1.00

Cuota mensual: \$ 1.00

Anualidad, que deberá establecerse al incorporarse el socio: \$ 12.00

Todas estas cuotas se pagan por adelantado

He aquí la finalidad de "EUSKAL ERRIA":

- 1) Propender a realizar, en torno a esta Institución, la unión de toda la familia vascongada diseminada en el país.
- 2) Mantener las tradiciones y costumbres de Euzkadi, fomentando su influencia bienhechora entre todos los asociados.
- 3) Fundar Institutos de enseñanza y cursos de idioma vasco.
- 4) Practicar la beneficencia y establecer casas de protección con preferencia para los que fueron asociados.
- 5) Celebrar, por lo menos una vez al año, fiestas y deportes genuinamente vascongados, ya fuere con elementos propios o con el concurso de personas ajenas a la Institución.
- 6) Alquilar o adquirir los locales necesarios para dar cumplimiento a las postuladas precedentes.
- 7) Realizar una continua propaganda en favor de la Institución por todos los medios posibles que tiendan siempre al engrandecimiento de EUSKAL ERRIA y a la honra de la patria ausente.

Sede central: SAN JOSE 1168, casi esquina Ibicuy
Teléfono: 87-0-77

Recreo de Malvín: Avda. ITALIA, 4099
Montevideo (Uruguay)

REVISTA

**EUSKAL
ERRIA**

•

Fundada el 4 de
Agosto de 1912

CORREOS

DEL

URUGUAY

FRANQUEO

A PAGAR

CUENTA

N.º 34